



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3298
25 October 1993

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
ДВЕСТИ ДЕВЯНОСТО ВОСЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 25 октября 1993 года, в 20 ч. 00 м.

Председатель: г-н САРДЕНБЕРГ (Бразилия)

<u>Члены:</u>	Кабо-Верде	г-н БАРБОЗА
	Китай	г-н ЧЖАН ЯНЬ
	Джибути	г-н ДОРАНИ
	Франция	г-н МЕРИМЕ
	Венгрия	г-н МОЛЬНАР
	Япония	г-н МОТОМУРА
	Марокко	г-н БЕНДЖЕЛТУН-ТУИМИ
	Новая Зеландия	г-н ван БОХЕМЕН
	Пакистан	г-н МАРКЕР
	Российская Федерация	г-н ВОРОНЦОВ
	Испания	г-н ЯНЬЕС БАРНУЭВО
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н РИЧАРДСОН
	Соединенные Штаты Америки	г-н ИНДЕРФЕРТ
	Венесуэла	г-н ТЕЙЛАРДАТ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 20 ч. 00 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ВОПРОС О ГАИТИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта повестки дня.

Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных с участием членов Совета Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

"Совет Безопасности вновь подтверждает необходимость полного соблюдения Соглашения Гавернорс Айленд. Он осуждает действия военных властей Гаити, которые по-прежнему препятствуют полному осуществлению Соглашения, в частности попустительствуя нарастанию актов насилия в нарушение своих обязательств по этому Соглашению. Он всесторонне поддерживает усилия Специального представителя Генерального секретаря г-на Данте Капуто по прекращению кризиса и обеспечению незамедлительного восстановления демократии и правопорядка в Гаити.

Совет Безопасности, ссылаясь на пункты 7 и 8 Соглашения Гавернорс Айленд об отставке главнокомандующего вооруженными силами Гаити и назначении нового командующего полицейскими силами, настаивает на безотлагательном выполнении этих положений.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей поддержке законного правительства Гаити и напоминает, что он считает военные власти ответственными за безопасность этого правительства и парламентариев. Он также продолжает считать военные власти ответственными за безопасность всего персонала Организации Объединенных Наций в Гаити.

Совет Безопасности предупреждает, что если Соглашение Гавернорс Айленд не будет полностью выполнено, то он рассмотрит возможность принятия дополнительных мер помимо тех, которые были приняты в резолюциях 841 (1993), 873 (1993) и 875 (1993).

Совет Безопасности подчеркивает важность полного осуществления мер, содержащихся в вышеперечисленных резолюциях, всеми государствами, включая близлежащие страны.

(Председатель)

Совет будет продолжать внимательно следить за развитием ситуации в Гаити в будущем".

Данное заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/26633.

Таким образом, Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта повестки дня.

Совет Безопасности будет продолжать активно заниматься рассмотрением этого вопроса.

Заседание закрывается в 20 ч. 05 м.